

**KOLONBIARA BISITALDIA - VISITA A COLOMBIA****KOLONBIako EUSKAL KOMUNITATEarekin TOPAKETA  
ENCUENTRO COMUNIDAD VASCA DE COLOMBIA**

2017-05-30 Bogotá 30-05-2017

*Lehendakariaren hitzaldia – Discurso del Lehendakari*

Arratsalde on eta eskerrik asko zuen gonbidapenagatik.

Etxean sentitzen gara eta horregatik esker hitza da aurrenekoa.

Sustrai historiko sakonak dauzka euskaldunen presentziak Kolonbian eta, argi ikusi dugu, eragina egun mantentzen dela.

Gaur izan ditugun lan bilera guztietan nabaria da euskaldunen eta Euskadiren izen ona.

Lehendakaria naizen aldetik eskerrik asko beraz, harro gaude zuekin, esan bezala zuei esker etxean bezala sentitzen gara.

Es un orgullo conocer la historia de la presencia vasca en Colombia. Especialmente desde el siglo XVIII, a través de la Compañía Gipuzkoana de Caracas y la llegada de navarros atraídos por los virreyes y funcionarios en el periodo de la ilustración.

En los astilleros vascos se construyeron muchas de las naves que atravesaron el Atlántico. Vinieron del País Vasco y se enraizaron aquí.

Hoy el 40 % de los habitantes antioqueños son de origen vasco, 2.800.000 personas, uno de los lugares con mayor concentración de descendientes vascos en el mundo.

Entre 1640 y 1859, el 19% de los residentes en Colombia tenían origen vasco, lo que ha permitido determinar que más de la mitad de la población colombiana tiene ancestros vascos.

Según los genealogistas Jaime de Kerexeta (sacerdote de Elorrio) y Francisco de Abrisqueta, en Colombia ha habido más de 3.500 apellidos vascos.

Euskal aztarnak ugari dira Kolonbian eta bizi bizirik jarraitzen dute. Mendez mende etorritako euskaldunak gure ohiturak, kultura, hizkuntza eta nortasuna gordetzen saiatu zarete.

Eskerrik asko mendeetan zehar Euskadiren izen ona gordetzeagatik.  
“Katea ez da eten!”

Hoy, Colombia cuenta con tres Centros Vascos o Euskal Etxeak:

- La Fundación Centro Vasco de Bogotá, incorporada en 2003 cuenta con 307 miembros.
- La Casa Vasca de Antioquía “Luis Miguel de Zulategi y Huarte” en Medellín, que se reconoció en 2010.
- El Centro de la Cultura Vasca “Gure Mendietakoak” en Caldas, incorporado en 2013.

A estos Centros, que mantienen el vínculo histórico y tradicional, se ha incorporado una nueva diáspora vasca. Una generación joven que ejemplifica el mundo global, vinculada con la internacionalización, los proyectos empresariales y comerciales.

Todas y todos conformamos la Comunidad Vasca en el mundo y, hoy, el escenario global en que vivimos nos hace comprender mejor la importancia de nuestras raíces.

Mundu globalean gure Herriaren izana Euskadi Basque Country da, eta zuek zarete gure Herriaren izena. Zuei esker dugu izana eta izena Kolonbian. Euskadi egunez egun eraikitzen da eta, mundu zabalean, ibilbide honetan zuen ekarpena ezinbestekoa da.

Me dirijo a vosotras y a vosotros consciente de que representáis todos los sentidos de Euskadi en Colombia. Sois los ojos y los oídos, el tacto y el gusto, también el olfato. Nos representáis aquí como País y queremos fortalecer nuestro puente de relación: mantenernos cerca, trabajar en red, colaborar.

Contamos con la nueva Basque Global Network que nos permite conocernos, compartir y trabajar juntos. Esta es la red con que cuenta Euskadi para seguir manteniendo nuestra personalidad, actividad y buen nombre en el mundo global. Os invito a que hagáis un “click” y accedáis a esta comunidad vasca

virtual del siglo XXI, sin abandonar la buena costumbre de reunirnos en nuestras Euskal Etxeak.

Harro gaude gure sustraiekin. Euskaldunak gara eta guztion arteko zubiak oinarritu, sendotu eta indartu behar ditugu. “Izan zirelako gara, garelako izango dira.” Zuen harrera eta laguntza eskertzen dugu.

Os agradecemos la acogida y ayuda, os animamos a seguir trabajando cada día por Colombia y Euskadi.

Termino con una frase publicada en diciembre de 1977 en el Boletín “Gure Sustraiak” editado aquí, en Bogotá:

“Es cierto que estamos muy lejos de la tierra de nuestros padres pero nos sentimos aún más unidos a ellos y más orgullosos de ser sus hijos cuando nos encontramos estudiando el mundo misterioso de la lengua vasca, que es base del patrimonio cultural de nuestros antepasados.

Quisiéramos contagiar a todos vosotros el gran gusto que experimentamos haciendo algo por Euskadi al hacerlo por nosotros mismos”.

Katea ez da eten! Jarraitu dezagun aurrera!

Eskerrik asko

Gora Kolonbia eta Gora Euskadi!